

KUPNÍ SMLOUVA

Smluvní strany:

SOTES Sokolov spol. s r.o.

se sídlem: Chebská 1939, 35601 Sokolov
IČO: 25248758
DIČ: CZ25248758
zápis v OR: sp. zn. C 12781 vedená u Krajského soudu v Plzni
zastoupené: Tomáš Najvar
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., pobočka Sokolov
číslo účtu: 27-6761640237/0100
(dále jen „kupující“)

a

AUTO HELUS, s.r.o.

se sídlem: Luční 168/32, 301 00 Plzeň
IČO: 48361437
DIČ: CZ48361437
Zastoupený: Martin Helus
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 9255982/0800
zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl C, vložka 3620
(dále jen „prodávající“)

uzavírají níže uvedeného dne na základě výsledků zadávacího řízení na veřejnou zakázku v rámci nadlimitního otevřeného zadávacího řízení s názvem „**Svozové vozidlo s hydraulickou rukou a lisovací nástavbou**“ podle § 2079 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „občanský zákoník“) tuto kupní smlouvu:

Čl. 1

Předmět smlouvy

1.1 Prodávající se zavazuje, že kupujícímu odevzdá nové, nerepasované, nepoužité a plně funkční svozové vozidlo specifikované v **Příloze č. 1** této smlouvy a v odst. 1.2 včetně všech jeho součástí a příslušenství a umožní mu nabýt vlastnické právo k němu, a kupující se zavazuje, že toto vozidlo od prodávajícího převezme a zaplatí mu kupní cenu.

1.2 Předmětem koupě podle této smlouvy je vozidlo o níže uvedených :

- a) tovární značka podvozku: IVECO
- b) model: AT260S36Y/FS
- c) rok výroby: 2024
- d) barva: oranžová
- e) hydraulická ruka: HIAB S-HIPRO 230W
- f) rok výroby ruky: 2024
- g) lisovací nástavba: Geesink KT2 17L25 GCB
- h) rok výroby nástavby: 2024

(dále jen „vozidlo“).

Spolu s vozidlem předá prodávající kupujícímu:

- a) návod k obsluze a údržbě vozidla v českém jazyce;
- b) technický průkaz s řádným vypsáním a potvrzením nezbytných údajů;

- c) záruční list;
- d) servisní knížku;
- e) případně další průvodní doklady.

1.3 Prodávající prohlašuje, že vozidlo splňuje veškeré relevantní právní předpisy, tj. zák.č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích a o změně zákona č. 168/1999 Sb., o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pojištění odpovědnosti z provozu vozidla), ve znění pozdějších předpisů, a vyhlášky č. 341/2014 Sb., o schválení technické způsobilosti a o technických podmínkách provozu na pozemních komunikacích, že je bez vad vč. vad právních a plně způsobilý k provozu na pozemních komunikacích. Dále splňuje podmínky nařízení vlády 173/2016 Sb., o stanovení závazných podmínek pro veřejné zakázky na pořízení silničních vozidel.

Čl. 2

Doba a místo plnění a podmínky předání

- 2.1 Prodávající je povinen dodat kupujícímu vozidlo spolu se všemi součástmi, příslušenstvím a doklady podle čl. 1 odst. 1.3 nejpozději do **180 dní** od účinnosti této smlouvy, a to v pracovní den a v časovém období od 8:00 do 13:00 hodin, přičemž je oprávněn učinit tak kdykoliv v uvedené době, je však povinen alespoň 3 pracovní dny předem oznámit kupujícímu termín dodání.
- 2.2 Prodávající předá kupujícímu vozidlo v jeho sídle na adrese Chebská 1939, 35601 Sokolov.
- 2.3 O předání a převzetí vozidla sepiší smluvní strany předávací protokol, který bude obsahovat zejména:
- a) označení smluvních stran,
 - b) datum a místo předání a převzetí vozidla,
 - c) identifikace vozidla,
 - d) výčet dokumentů předávaných spolu s vozidlem,
 - e) případné výhrady kupujícího k přebíranému vozidlu,
 - f) případný důvod kupujícího pro odmítnutí převzetí vozidla,
 - g) jména a podpisy osob provádějících předání a převzetí.
- 2.4 Kupující není povinen vozidlo převzít zejména v následujících případech:
- a) vozidlo vykazuje zjevné známky poškození nebo znečištění anebo nesplňuje podmínky podle této smlouvy, zejména v době předání vykazuje zřejmé podstatné či nepodstatné vady nebo prodávající předává zboží jiného druhu či parametrů, než bylo ujednáno touto smlouvou,
 - a) prodávající dodal vozidlo do jiného místa nebo v jiné době, než jak je sjednáno v této smlouvě,
 - b) prodávající spolu s dodáním vozidla nepředá kupujícímu veškerou dokumentaci uvedenou v čl. 1 odst. 1.3.
- 2.5 Převzeme-li kupující vozidlo s výhradami, postupuje se obdobně podle čl. 4 odst. 4.2 a násl.
- 2.6 Prodávající je povinen umožnit kupujícímu zkušební jízdu s vozidlem před jeho převzetím za účasti zástupce prodávajícího.

Čl. 3

Kupní cena a platební podmínky

- 3.1 Kupní cena vozidla činí:
- **cena bez DPH: 10.458.000, - Kč,**
 - **DPH: 2.196.180, - Kč,**
 - **cena včetně DPH: 12.654.180, - Kč.**
- 3.2 Kupní cena vozidla podle předchozího odstavce je stanovena jako cena nejvýše přípustná, zahrnující veškeré daně, cla, poplatky a ostatní výdaje spojené s realizací této smlouvy, včetně veškerých nákladů na dopravu vozidla do místa plnění, zaškolení, předvedení vozidla atd.
- 3.3 Kupní cenu lze měnit pouze v případě, že dojde v průběhu realizace předmětu veřejné zakázky ke změně daňových předpisů upravujících výši sazby DPH.
- 3.4 Kupující neposkytne prodávajícímu žádné zálohy a prodávající je nebude požadovat.

- 3.5 Kupující uhradí kupní cenu podle odst. 3.1 na základě faktury, kterou prodávající vystaví do 21 kalendářních dnů po řádném předání a převzetí vozidla podle čl. 3. této smlouvy a splní s tím spojené služby, tj. zaškolení, předvedení vozidla. Kupní cenu uhradí kupující bezhotovostním převodem na účet prodávajícího uvedený v záhlaví této smlouvy.
- 3.6 Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu stanovené příslušnými právními předpisy, zejména zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Nebude-li faktura splňovat veškeré náležitosti řádného daňového dokladu nebo bude-li mít jiné závady v obsahu, je kupující oprávněn ji ve lhůtě její splatnosti prodávajícímu vrátit a prodávající je povinen vystavit kupujícímu fakturu opravenou či doplněnou. V případě vrácení faktury prodávajícímu se lhůta splatnosti přerušuje a nová lhůta splatnosti počíná běžet od počátku dnem následujícím po dni, kdy byla opravená či doplněná faktura splňující všechny náležitosti doručena kupujícímu.
- 3.7 Splatnost faktury činí 30 dnů ode dne jejího doručení kupujícímu. Za den úhrady kupní ceny se považuje den odepsání fakturované částky z účtu kupujícího ve prospěch účtu prodávajícího.
- 3.8 Pokud kupující uplatní nárok na odstranění vady vozidla ve lhůtě splatnosti faktury, není kupující povinen až do odstranění vady uhradit kupní cenu. Okamžikem odstranění vady zboží začne běžet nová lhůta splatnosti faktury.

Čl. 4 **Záruka**

- 4.1 Prodávající se zavazuje poskytnout kupujícímu na vozidlo následující záruku, a to bez ohledu na počet ujetých kilometrů:
 - a) záruční doba na mechanické součásti: 24 měsíců,
 - b) záruka na lak: 24 měsíců,
 - c) záruka na prorezavění karoserie: 24 měsíců.
- 4.2 Po dobu trvání záruky je prodávající povinen provést v autorizovaném servisu odstranění vad do 48 hodin od oznámení vady kupujícím. Nebude-li možné provést opravu v uvedené lhůtě, má kupující právo na bezplatné zapůjčení náhradního automobilu se stejnými či vyššími parametry a v odpovídající kvalitě do doby ukončení opravy. V případě neposkytnutí náhradního automobilu ve lhůtě podle první věty tohoto odstavce se prodávající dostává do prodlení s odstraněním vady. Po dobu bezplatného poskytnutí náhradního automobilu není prodávající v prodlení s odstraněním vady podle předchozí věty.
- 4.3 Poskytne-li prodávající kupujícímu na dobu nezbytnou pro provedení opravy bezplatně náhradní automobil, je povinen do 30 kalendářních dnů ode dne nahlášení vady vadný předmět koupě buď opravit, nebo vyměnit za bezvadný stejných či vyšších parametrů a kvality, pokud se smluvní strany nedohodnou na lhůtě delší.
- 4.4 Ujednáním v článku není dotčeno právo kupujícího postupovat v souladu s ust. § 2106, § 2107 a následujících občanského zákoníku.

Čl. 5 **Smluvní pokuty**

- 5.1 V případě prodlení prodávajícího s dodáním vozidla ve sjednané lhůtě podle čl. 2 odst. 2.1 je prodávající povinen bez ohledu na zavinění zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 1.500 Kč za každý i započatý den prodlení.
- 5.2 V případě prodlení prodávajícího s odstraněním vad ve lhůtě podle v čl. 4 odst. 4.2 nebo nezapůjčení náhradního automobilu podle v čl. 4 odst. 4.2 je prodávající povinen bez ohledu na zavinění uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši ve výši 1.500 Kč za každou vadu a každý i započatý den prodlení.
- 5.3 V případě prodlení kupujícího s úhradou kupní ceny je prodávající oprávněn požadovat zaplacení úroku z prodlení ve výši stanovené předpisy práva občanského.
- 5.4 Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok kupujícího na náhradu škody ani na odstoupení od této smlouvy jakož ani povinnost prodávajícího splnit jeho závazek podle této smlouvy.

- 5.5 Smluvní pokuta je splatná na základě písemné výzvy kupujícího do 15 dnů od doručení výzvy prodávajícímu převodem na účet kupujícího uvedený v záhlaví této smlouvy.
- 5.6 Kupující je oprávněn jednostranně započíst nezaplacenou a splatnou smluvní pokutu proti kupní ceně.
- 5.7 Povinnosti k úhradě smluvní pokuty a k náhradě škody je strana smlouvy, která se porušení povinnosti dopustila, zproštěna tehdy, prokáže-li se, že mu ve splnění povinnosti ze smlouvy dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na vůli této strany.

Čl. 6

Odstoupení od smlouvy

- 6.1 Kupující je kromě důvodů pro odstoupení od smlouvy stanovených občanským zákoníkem oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že
- prodávající je v prodlení s dodáním vozidla déle než 15 dní,
 - obdrží od prodávajícího vozidlo jiných vlastností nebo kvality, než bylo sjednáno v této smlouvě, zejména vozidlo neodpovídá Příloze č. 1 této smlouvy,
 - neodstraní-li prodávající vadu vozidla včas nebo vadu odmítne odstranit,
 - prodávající v nabídce v rámci zadávání veřejné zakázky, která předcházela uzavření této smlouvy, uvedl informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek zadávacího řízení,
 - proti prodávajícímu bude zahájeno insolvenční řízení a insolvenční návrh nebude v zákonné lhůtě odmítnut pro zjevnou bezdůvodnost nebo insolvenční návrh prodávajícího bude zamítnut proto, že majetek prodávajícího nepostačuje ani k úhradě nákladů insolvenčního řízení, anebo prodávající vstoupí do likvidace.
- 6.2 Prodávající je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že kupující je v prodlení s úhradou kupní ceny déle než 30 dní.
- 6.3 Účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.
- 6.4 Odstoupením od smlouvy není dotčen nárok kupujícího na smluvní pokutu či náhradu škody.

Čl. 7

Kontaktní osoby

- 7.1 Kontaktními osobami pro potřeby plnění smlouvy jsou
- za kupujícího: Tomáš Najvar, tel. +420 602 235 248, e-mail: jednatel@sotessokolov.cz
za prodávajícího: Richard Polcar, tel. +420 603 243 880, e-mail: polcar@autohelus.cz.
- 7.2 Kontaktní osoba kupujícího je oprávněna činit za kupujícího úkony podle čl. 2 této smlouvy.
- 7.3 Změna kontaktních osob uvedených v odst. 7.1 nevyžaduje změnu této smlouvy, smluvní strana je však povinna takovou změnu bez zbytečného odkladu písemně oznámit druhé smluvní straně.

Čl. 8

Odpovědné zadávání - § 6 z. č. 134/2016

Zhotovitel je povinen při plnění z této smlouvy:

- Dodržovat lidská, sociální a pracovní práva osob, jenž použije k plnění dle této smlouvy, vyplývající mu z obecně závazných právních předpisů;
- dodržovat veškeré povinnosti ohledně bezpečnosti práce a ochrany před vznikem nemocí z povolání, vyplývající mu z obecně závazných právních předpisů;
- dodržovat své povinnosti z hlediska zaměstnanosti a právních předpisů týkajících se zaměstnávání cizinců, vyplývající mu z obecně závazných právních předpisů;

- 8.4 pokud to bude možné využívat při provádění díla práci osob znevýhodněných na trhu práce nebo dodávek sociálních podniků;
- 8.5 při plnění z této smlouvy neznevýhodňovat malé a střední podniky jako své poddodavatele a plnit závazky k nim řádně a včas;
- 8.6 při plnění z této smlouvy dodržovat své povinnosti z hlediska ochrany životního prostředí a to včetně povinností při nakládáním s odpady, vyplývající mu z obecně závazných právních předpisů;
- 8.7 pokud je to možné v rámci zadání využívat postupů a dodávek šetrných k životnímu prostředí.

Čl. 9

Závěrečná ustanovení

- 9.1 Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění zákona č. 298/2016 Sb.
- 9.2 Smluvní strany se dohodly, že smlouvu uveřejní podle předchozí odstavce kupující bez zbytečného odkladu, nejpozději do 15 dnů od uzavření smlouvy.
- 9.3 Prodávající prohlašuje, že veškeré údaje a skutečnosti obsažené v této smlouvě nepovažuje za obchodní tajemství podle § 504 občanského zákoníku a uděluje svůj souhlas k jejich užití a zveřejnění bez jakýchkoliv omezení.
- 9.4 Prodávající bere na vědomí, že je podle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s plněním této smlouvy.
- 9.5 Smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemným dodatkem k této smlouvě podepsaným oběma smluvními stranami.
- 9.6 Vzájemná práva a povinnosti smluvních stran v této smlouvě výslovně neupravená se řídí právním řádem České republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 9.7 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.
- 9.8 Smluvní strany shodně prohlašují, že jsou způsobilé k tomuto právnímu jednání, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, rozumí jí a s jejím obsahem souhlasí, a že ji uzavírají svobodně a vážně. Na důkaz výše uvedeného připojují své vlastnoruční podpisy.
- 9.9 Nedílnou součástí této smlouvy je **příloha č. 1** – Specifikace vozidla – nabídka prodávajícího.

Za kupujícího:

V Sokolově dne

Za prodávajícího:

V Kaznějově dne

Tomáš Najvar – jednatel

Martin Helus – jednatel

Příloha č.1

Technická specifikace předmětu veřejné zakázky

Nadlimitní veřejná zakázka na dodávky

zadávané dle zákona č. 134/ 2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále také jen „zákon“) v nadlimitním řízení dle ust. § 53 zákona.

Název veřejné zakázky:

„ Svozové vozidlo s hydraulickou rukou a lisovací nástavbou. “

Název, značka a typ nabízeného vozidla: IVECO AT260S36Y/FS
Název, značka a typ nabízené hydraulické ruky: HIAB S-HIPRO 230W
Název, značka a typ nabízené lisovací nástavby: Geesink KT2 17L25 GCB

Podvozek, hnací a převodové ústrojí

PČ	Požadovaná hodnota parametru	Hodnota
1	Celková technická hmotnost vozidla minimálně 26 tun	ANO 26 tun
2	Emisní norma min. EURO 6	ANO EURO 6
3	Kategorie vozidla N3	ANO
4	Počet náprav 3	ANO
5	Pohon náprav 6 x 2	ANO
6	Třetí náprava řiditelná a zvedací	ANO
7	Výkon motoru minimálně 350 PS	360 PS
8	Zatížení přední nápravy min 7 500 kg	8000 kg
9	Zatížení zadních náprav 2-min. 11 500 kg 3-min. 7 500 kg	12000, 8000 kg
10	Stabilizátor přední a zadní nápravy	ANO
11	Odpružení přední nápravy vzduchem	ANO
12	Odpružení zadních náprav vzduchem	ANO
13	Měření zatížení náprav	ANO
14	Automatická převodovka s hydraulickým měničem	ANO
15	Motorová brzda	ANO
16	Systém ABS, EBS	ANO
17	Mlhové světlomety	ANO
18	Zábrany proti podjetí	ANO
19	Blatníky kol	ANO
20	Box na nářadí	ANO
21	Ochrana chladiče spodní	ANO

22	Nezávislý pohon-výstup z motoru	ANO
23	Soudek na vodu minimálně 20 litrů	ANO

Kabina a příslušenství

PČ	Požadovaná hodnota parametru	Hodnota
1	Kabina prodloužená a zvýšená, za sedadlem řidiče minimálně 600 mm k zadní stěně	ANO
2	Vnější sluneční clona na čelním skle	ANO
3	Majáky na kabině 2ks	ANO
4	Sedadla v kabině minimálně tři, jednotlivá a plnohodnotná	ANO
5	Sedadlo řidiče vzduchově odpružené	ANO
6	Sedadlo řidiče vyhřívané	ANO
7	Elektronické ovládání oken	ANO
8	Elektronické ovládání zrcátek	ANO
9	Vyhřívání zrcátek	ANO
10	Klimatizace	ANO
11	Rádio s Bluetooth	ANO
12	Centrální zamykání	ANO
13	Digitální tachograf	ANO
14	Gumové koberečky	ANO
15	Multifunkční volant	ANO
16	Volant výškově a podélně nastavitelný	ANO
17	Posilovač řízení	ANO
18	2x zásuvka v kabině řidiče 12V a 24V	ANO
19	Elektronický imobilizér	ANO
20	Barva oranžová dle vzorníku RAL 2011	ANO
21	Kamera s pohledem 360° s monitorem v kabině	ANO

Hydraulický nakládací jeřáb se zařízením pro manipulaci s podzemními kontejnery

PČ	Požadovaná hodnota parametru	Hodnota
1	Montáž za kabinou na rám vozidla	ANO
2	Zdvihový moment minimálně 21 tm	ANO 21,2 tun
3	Horizontální dosah minimálně 10 metrů	ANO 10,8 metrů
4	Podpěry plně hydraulicky ovládané	ANO
5	Zařízení pro otevírání odpadových nádob (podzemních kontejnerů MEVA) včetně rotátoru 360°	ANO

6	Plně dálkové radiové ovládání	ANO
7	Automatické zbalení (složení) jeřábu	ANO
8	Systém automatické stability vozidla	ANO
9	Možnost používání jeřábu při různé úrovni vysunutí podpěr	ANO
10	Autonomní pohyb jeřábu z bodu A do bodu B (výtah) a zpět	ANO
11	Možnost ovládání autonomních pohybů (otáčení, vodorovný a svislý pohyb) jediným ovládacím prvkem	ANO
12	Automatický svislý přímočarý pohyb jeřábu	ANO
13	Automatický systém regulace výkonu pro zvýšení nosnosti jeřábu bez namáhání konstrukce	ANO
14	Regulace rychlosti s plynulým nárůstem nosnosti pro klidný a nepřetržitý pohyb s automatickou aktivací	ANO
15	Automatická stabilizace nákladu při horizontálních a vertikálních pohybech	ANO
16	Ochrana proti přetížení jeřábu	ANO
17	Možnost jízdy s hydraulickým jeřábem uloženým nad lisovací nástavbou	ANO
18	Záruka min.24 měsíců	ANO
19	Servis do 48 hodin	ANO

Lisovací nástavba pro svoz podzemních kontejnerů s vyklapěčem

PČ	Požadovaná hodnota parametru	Hodnota
1	Nástavba objem minimálně 17 m ³	ANO 17,3 m ³
2	Nástavba určená pro sypání odpadu zhora a zezadu	ANO
3	Barva nástavby tělo šedá RAL 9007 zadní díl oranžová RAL 2011	ANO
4	Vedení lopaty ani kluzné desky nebudou v kontaktu s odpadem	ANO
5	Systém lisovacího mechanismu bez pojezdových drah, bez rolen, bez kluzných bloků	ANO
6	Lisovací mechanismus zavěšený v horním dílu zadního víka	ANO
7	Provedení nástavby s hladkými boky – bombírované	ANO
8	Objem vany a násypky minimálně 6,5 m ³	ANO 6,7 m ³
9	Drtící síla při kompakci minimálně 31 tun - doložit potvrzením od výrobce nástavby	ANO potvrzení součástí nabídky
10	Pracovní tlak v okruhu 25 MPa	ANO 25 MPa
11	Pístnice pro otevírání zadního dílu nástavby umístěné na bocích	ANO
12	Barevná kamera v zadní části s monitorem v kabině umístěným na přístrojovém panelu	ANO
13	Zadní nedělený, integrovaný vyklapěč pro nádoby 120, 240, 1100 litrů	ANO
14	Nedělený vyklapěč součástí zadního dílu bez použití mezirámu	ANO

15	U více jak pěti mazacích míst centrální mazání	4 ANO
16	Zadní stupačky pro obsluhu	ANO
17	Nástavba splňující normu EN 1501-1	ANO
18	Systém vážení nástavby	ANO
19	Zařízení musí být určeno pro vážení celé nástavby včetně aktuálně svezeneho odpadu – vážení pomocí tenzometrů mezi sběrnou nádobou a podvozkem	ANO
20	Vážicí zařízení musí mít váhy s neautomatickou činností minimálně třetí třídy přesnosti (stanovené měřidlo – výstup jako doklad k fakturaci)	ANO
21	Minimální rozsah vážení maximálně 20 000 kg/dělení=20 kg, nastavení 15 t/20 kg to je přesnosti +/- 10 kg (nebo lepší)	ANO
22	Součástí musí být náklonoměr	ANO
23	Terminál musí být umístěn v kabině	ANO
24	Tiskárna musí být umístěna v kabině	ANO

Ostatní požadavky

PČ	Požadovaná hodnota parametru	Hodnota
1	Záruka na podvozek min. 12 měsíců	ANO 24 měsíců
2	Záruka na nástavby min 24 měsíců	ANO 24 měsíců
3	Termín dodání maximálně 180 dní od podpisu smlouvy	ANO
4	Návody na obsluhu a údržbu v českém jazyce	ANO
5	Zaškolení obsluhy	ANO